



woda i MY

czasopismo Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie

marzec 2007 numer 41

ISSN - 1505-2478

Woda dla wszystkich - str. 1



Międzynarodowy Dzień Wody - str. 7

Nowe przepisy
w sprawie jakości wody - str. 11



*Życzę Państwu spokojnych i pogodnych
Świąt Wielkanocnych,
pełnych miłości i rodzinnego ciepła*

*Prezes MPWiK S.A.
Ryszard Langer*



Woda dla wszystkich

Podsumowanie

Program „Woda dla wszystkich” został zainicjowany przez Prezydenta Miasta Krakowa w 2003 roku w celu upowszechnienia dostępności oferowanych przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA usług, poprzez budowę sieci wodociągowej na obszarach jej pozbawionych. Na podstawie wstępnych szacunków służby MPWiK SA określiły pierwotny zakres Programu, który uwzględniał konieczność wybudowania na terenie Gminy Miejskiej Kraków około 40 km rozdzielczej

Do końca 2006 r. łączna liczba zgłoszeń od początku realizacji Programu „Wdw” wzrosła do 410 zdań

sieci wodociągowej. Przyjmując przeciętny przyrost sieci wodociągowej na poziomie 12 km rocznie, w tym sieci rozdzielczej pomiędzy 7,5 km, a 9 km, założono, że zakres objęty szacunkami mógłby być zrealizowany do końca 2006 roku. Dnia 7 stycznia 2004 roku Program „Woda dla wszystkich” został przyjęty do realizacji przez Radę Miasta Krakowa Uchwałą Nr XXXV/306/04 z dnia 7 stycznia 2004 r. w sprawie realizacji Programu „Woda dla wszystkich”.

Celem Programu było zaprojektowanie i wybudowanie rozdzielczej sieci wodociągowej oraz urządzeń towarzyszących w obszarach nieposiadających tej infrastruktury i umożliwienie podłączenia się do niej mieszkańców Krakowa do końca 2006 roku. Jako stan wyjściowy przyjęto istniejącą zabudowę mieszkaniową na dzień 1 lutego 2003 roku.

Wprowadzenie Programu do realizacji wiązało się z określeniem zasad dokonywania zgłoszeń zadań inwestycyjnych oraz terminów przyjmowania wniosków.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie przeprowadziło akcję informacyjną, adresowaną do Rad i Zarządów Dzielnic, a mającą na celu przybliżenie zasad Programu i procedur związanych ze zgłaszaniem zadań.

Założenia Programu określały, iż realizacją zostaną objęte zadania inwestycyjne zgłoszone do MPWiK SA w terminie do 31 grudnia 2004 roku. Na ten dzień zarejestrowano 284 zadania o łącznej długości 76,6 km.

W ciągu 2005 i 2006 roku wpływały kolejne wnioski o rozbudowę sieci wodociągowej.

Na dzień 31 grudnia 2006 r. łączna liczba zgłoszeń od początku realizacji Programu „Wdw” wzrosła do 410 zdań. Napływające wnioski były rejestrowane na liście potrzeb mieszkańców Krakowa, w celu opracowywania wieloletnich planów rozwoju i rozbudowy sieci wodociągowej po 2006 roku.

Początkowy okres realizacji Programu „Wdw” opierał się na dokumentacji projektowej dostarczonej przez Społeczne Komitety Budowy Wodociągów, które zgłaszały do Spółki zapotrzebowanie na sieć wodociągową z podaniem adresu i lokalizacji oraz z pozytywną opinią Zarządu Dzielnicy.

Dzięki posiadanym projektom możliwe było zrealizowanie 9,5 km rozdzielczej sieci wodociągowej już w roku 2003. W 2004 roku szczególny nacisk położono na opracowywanie dokumentacji projektowej.

Celem usprawnienia realizacji Programu „Wdw” podjęto szereg działań, m.in: zlecono kilkanaście zadań do kompleksowego wykonania, usprawniono pracę wewnątrz

struktur organizacyjnych MPWiK SA. W połowie 2004 roku decyzją Zarządu utworzono własny zespół projektowy, który, jak wcześniej wspomniano przejmował do projektowania znaczącą ilość zadań inwestycyjnych.

W celu znaczącego przyspieszenia realizacji Programu „Wdw”, doprowadzono do uzgodnień z zarządami dróg, których efektem było zrezygnowanie z opracowywania wymienionych koncepcji. Najistotniejszym elementem, pozwalającym na sprawną realizację Programu „Wdw”,

W ramach Programu „Woda dla wszystkich” w latach 2003-2006 wybudowano prawie 52,5 km sieci wodociągowej za kwotę ponad 20 mln zł

a przede wszystkim na zminimalizowanie opóźnień czasowych w procedowaniu, stał się powołany przez

Prezydenta Miasta Krakowa Zespół Zadaniowy ds. uzgodnień projektów sieci wodociągowych, realizowanych w ramach Programu „Woda dla wszystkich” (Zarządzenie nr 1216/2005 Prezydenta Miasta Krakowa z 6.07.2005r.). Zadaniem Zespołu było bieżące monitorowanie procesu uzgadniania dokumentacji przez poszczególne jednostki.

Staraniem Zespołu zawarto porozumienie pomiędzy Gminą Miejską Kraków, reprezentowaną przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK, Zarząd Dróg i Komunikacji i Zarząd Gospodarki Komunalnej, a MPWiK SA, mające na celu uproszczenie procedury lokowania tras sieci wodociągowych w pasach drogowych.

Zakres Programu wymusił także specjalny tryb udzielania zamówień. Dzięki zapisom Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.06.164.1163 z późn. zm.), a dotyczących zamówień sektorowych, zastosowano rozwiązanie, które pozwoliło na dokonanie wyboru kilku podmiotów wykonawczych w oparciu o oferty skalkulowane w cenach jednostkowych. Po otrzymaniu takich ofert możliwe było przeprowadzenie krótkoterminowych konkursów, obejmujących oferty sporządzone w oparciu o przedmiary robót oraz wcześniej zgłoszone ceny jednostkowe. Taki

tryb udzielania zamówienia pozwolił na sprawny wybór wykonawcy i zlecenie konkretnych zadań inwestycyjnych do realizacji.

Prognozy i zakres programu

Zakres programu	Długość sieci [km]
Prognozy wstępne w chwili zainicjowania Programu	40,5
Bilans zgłoszeń na dzień 31 grudnia 2004	76,6
Ilość zadań do realizacji	284

Reasumując w ramach Programu „Wdw” w latach 2003-2006 wybudowano 52 385 m sieci wodociągowej za kwotę 20 700 tys. zł.

Realizacja Programu w latach 2003-2004 przebiegała zgodnie z założonym planem. W 2003 roku zrealizowano 26 zadań tj. 9 461 m, co stanowi 110,9% planu. Na wykonanie tego zakresu rzeczowego poniesiono niższe niż zakładano (81,5%) nakłady finansowe.

Było to efektem rozstrzygnięć przetargowych gwarantujących niższe, niż przewidywano koszty realizacji.

W 2004 roku wykonano 29 zadań, tj. 6 195 m, co stanowi 105,1% planu. Znacznie przekroczono natomiast zakres finansowy. W drugiej połowie roku nastąpił wzrost kosztów jednostkowych budowy sieci wodociągowej realizowanej w pasie drogowym, spowodowany podniesieniem opłat za zajęcie pasa drogowego oraz podwyższeniem kosztów związanych z odtwarzaniem nawierzchni.

W 2005 roku wykonano 70 zadań, tj. 13 245 m. Przed odbiorem robót i przyjęciem sieci na stan znajdowało się 20 zadań o łącznej długości 3 386 m. Biorąc powyższe dane pod uwagę można uznać, że faktycznie w 2005 roku zrealizowano zadania o łącznej długości 16 631 m, co stanowi 82,7% planu. Niższe niż planowano wykonanie zadań Programu w 2005 roku spowodowane było m.in. wydłużającymi się w czasie procedurami uzyskiwania pozwoleń na budowę.

dokończenie na stronie 6

Szukamy oszczędności

Drukarki korytarzowe

Źródło kosztów i kłopotów

Prowadząc analizę wydatków związanych z naprawami sprzętu komputerowego, zauważyliśmy, że najczęściej psują się drukarki. Jest to także największa pozycja pod względem wartościowym.

Wśród naprawianych modeli drukarek, prym wiodą urządzenia wielofunkcyjne - drukarka-skaner-fax.

Kombajny te wydawałyby się idealnym rozwiązaniem. Zajmują mniej miejsca niż trzy oddzielne urządzenia, kosztują mniej. Wszystko byłoby dobrze, gdyby nie awarie. Najczęściej uszkodzają się skanery. I tu zaczyna się problem, zepsuty komponent wyłącza z użycia całe urządzenie. W jednej chwili jesteśmy pozbawieni drukarki, faksu i skanera. Próbowaliśmy zmieniać producentów, niestety bez rezultatu. Konkluzja jest jedna, w przypadku urządzeń drukujących - „trzy w jednym” się nie sprawdza.

Środowisko druku - ewolucja potrzeb

Kolejna obserwacja, to różnorodność potrzeb potencjalnego użytkownika. W wielu komórkach można zauważyć nagromadzenie drukarek. Dawniej realizowana była zasada: każdy użytkownik komputera ma własną drukarkę.

Wraz z rozwojem usług sieciowych, ta tendencja odchodzi na korzyść małych centrów druku. Każdy stara się mieć dostęp do drukarki kolorowej atramentowej i drukarki czarno-białej laserowej, bo szybsza i tańsza w eksploatacji. Do tego chętnie

skaner. Czasem pojawia się potrzeba wydruków w formacie A3. Niektóre komórki okresowo drukują bardzo dużo i potrzebują urządzeń o wysokiej wydajności.

Efektom tych dążeń była duża liczba drukarek corocznie pojawiająca się w planie zakupów inwestycyjnych.

Za kosztami zakupu szły koszty eksploatacji. Wie o tym każdy kierownik działu konstruujący coroczny budżet, który musiał przewidzieć pieniądze na tonery i atramenty.

Drukarki korytarzowe - szukanie wyjścia z impasu

Firmy produkujące drukarki stosują wyrafinowaną politykę marketingową.

Zachęcają niskimi kosztami zakupu, które rekompensują sobie kosztami materiałów eksploatacyjnych (tonerów, atramentów, głowic).

Poza tym dywersyfikują ofertę i skracają czas supportowania produkowanych modeli. Często zdarza się, że po okresie gwarancyjnym nie można znaleźć części do naprawy urządzenia.

Taka polityka napędza rynek, ale z drugiej strony zniechęca klientów do marki.

Mając złe doświadczenia, a jednocześnie chcąc znaleźć jakieś rozwiązanie problemu, zaczęliśmy się interesować urządzeniami korytarzowymi.

Idea drukarki korytarzowej jest następująca. Ma to być urządzenie o dużej niezawodności, szybkie, posiadające szeroką gamę funkcjonalności, wyposażone w ekonomiczny w eksploatacji system druku.

Taki kombajn instalujemy w miejscu ogólnie dostępnym, na przykład na

Najczęściej awariom ulegają osobiste urządzenia wielofunkcyjne - drukarka-skaner-fax

korytarzu, stąd nazwa drukarka korytarzowa i udostępniamy wszystkim pracującym na danym piętrze.

Fakt, że drukarka oddalona jest od stanowiska pracy powoduje, że musi być opcja gwarantująca, że tylko osoba uprawniona odbierze wydruk. Stąd drukarki korytarzowe wyposażone są w pojemne dyski, na których przechowują zadania druku do momentu, gdy użytkownik, po podaniu hasła zabezpieczającego, wykona wydruk i skasuje zadanie z dysku.

Czas na podjęcie decyzji

Bezpośrednim impulsem do działania były dwa fakty.

Z jednej strony, awarii uległa wysokowydajna drukarka igłowa do masowych wydruków realizowanych w Dziale Księgowości. Zaistniała potrzeba zakupu nowego urządzenia do wydruków czarno-białych, które będzie współpracować z oprogramowaniem w środowisku Unix-owym i zastąpi wydruki na składance (papierze wstęgowym).

Z drugiej strony, analizując potrzeby zgłaszane do planu inwestycyjnego, zauważyliśmy, że Dział Ekonomiczny, Dział Controllingu i III Sekretariat proszą o zakup wysokowydajnych drukarek kolorowych.

Korzystając z rezerw finansowych, w drodze przetargu zakupiliśmy dwa urządzenia.

Urządzenie czarno-białe Océ VarioPrint 1065 i urządzenie kolorowe Océ CS171.

Kilka słów o parametrach pozwoli poznać możliwości i zalety tych drukarek.

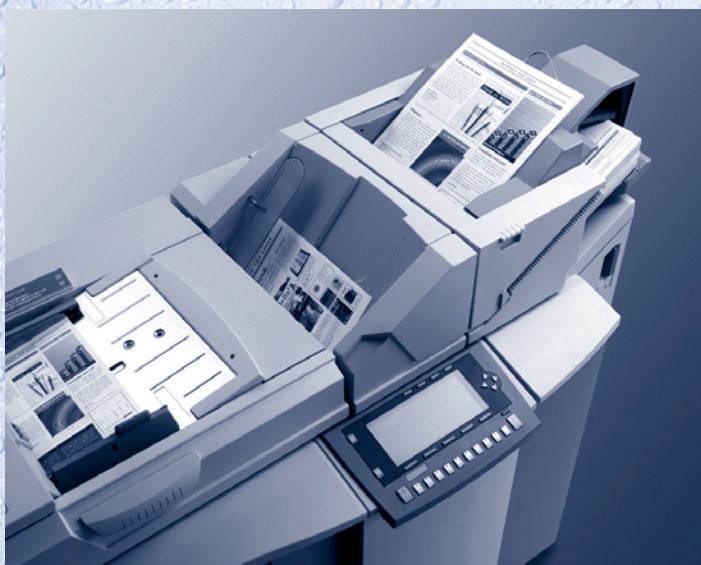
Czarno-biała maszyna cyfrowa Océ VarioPrint 1065 skaner-drukarka-kopiarka:

- drukuje 62 strony A4 na minutę lub 30 stron A3, zarówno jednostronnie jak i dwustronnie
- przystosowane jest do obciążenia miesięcznego 20 000 wydruków
- posiada podajniki papieru o łącznej pojemności 3 750 kartek
- skaner z automatycznym podajnikiem dokumentów, skanuje dwustronnie z prędkością 54 oryginały A4 na minutę
- posiada możliwość drukowania prac zapisanych na PenDrive
- umożliwia skanowanie do e-maila oraz na PenDrive
- pozwala na automatyczne zszywanie dokumentów.

Poza tym charakteryzuje się solidną obudową, prostym w obsłudze panelem operatorskim. Konstrukcja urządzenia zapewnia krótką drogę papieru, co minimalizuje liczbę zacięć. Zastosowana technologia druku daje efekt zbliżony do druku offsetowego, a używany toner jednoskładnikowy do minimum ogranicza emisję ozonu.

Océ Cs 171 -kolorowy drukarko-kopiarka-skaner:

- drukuje 25 stron A4 na minutę i 13 stron A3 (35 stron w trybie czarno-białym)
- automatyczny druk dwustronny
- zastosowany toner polimeryzowany gwarantuje wysoką ostrość prac
- 3 podajniki papieru o łącznej pojemności 3 200 kartek
- dopuszczalne obciążenie miesięczne do 30 000 wydruków
- skanuje z prędkością 25 stron na minutę w trybie dwustronnym
- skanuje z automatycznego podajnika lub z szyby
- ma możliwość zszywania i dziurkowania
- posiada panel dotykowy ułatwiający obsługę.



Océ VarioPrint 1065

dokończenie na stronie 6

Certyfikat na kolejne lata

ISO 9001:2000

Zbliżamy się do końca ważności 3 letniego certyfikatu ISO 9001, dlatego też w dniu 24.01.2007r. miała miejsce ostatnia w tej serii wizyta kontrolna przedstawicieli organizacji, która certyfikowała nasz system. Przy okazji należy zaznaczyć, że dotychczasowa firma certyfikująca tj. Bureau Veritas Quality International zmieniła nazwę na Bureau Veritas Certification z główną siedzibą w Gdyni i oddziałem w Katowicach.

Ostatni audit odbył się u Pełnomocnika SZJ i w Zespole Zarządzania Jakością, gdzie weryfikowano dokumenty dotyczące programu auditów w 2006r., analizowano raporty z auditów, wykryte niezgodności i ich zamknięcie, działania doskonalące, oraz przebieg procesów i oceny ich skuteczności. Szczególną uwagę zwrócono na przebieg rocznego przeglądu zarządzania i wynikających z niego wniosków. Następnie auditor przeprowadził wizytę kontrolną w Zakładzie Wodomierzy, ZUW Rudawa, Dziale Zaopatrzenia i Gospodarki Materiałowej oraz w Centralnym Laboratorium.

Wymienione jednostki organizacyjne dobrze przygotowały się do auditu i dlatego wynik wizyty kontrolnej jest pozytywny dla naszej organizacji.

Auditor w swoim raporcie napisał: *Auditowano wybrane komórki i jednostki organizacyjne, cele jakościowe, wybrane procesy, ich znajomość i realizację w ramach systemu jakości. Kolejne niewielkie zmiany nastąpiły w procesach systemowych. Organizacja wykorzystwała uwagi z poprzedniego auditu BVQI dla rozwoju własnego systemu jakości.*

Nie stwierdzono niezgodności. Organizacja pracuje według przyjętych wzorców

i wymagań, system został prawidłowo opracowany i wdrożony w pełnym zakresie. Audyty wewnętrzne są skuteczne. Prowadzone są działania nie tylko korygujące, ale i zapobiegawcze. System jest dojrzały i bardzo dobrze utrzymywany. Cele jakościowe na rok 2006 zostały zrealizowane, a na rok 2007 określone. Organizacja jest zdolna do osiągnięcia wyznaczonych celów.

Mocnymi stronami systemu są:

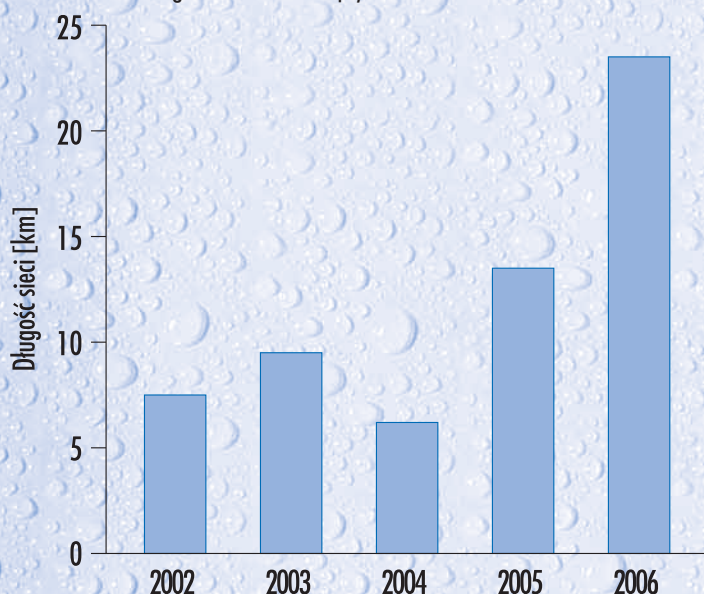
- *profesjonalizm kierownictwa i pracowników,*
 - *podejście procesowe zastosowane do większości działań wewnątrz firmy,*
 - *sposób wykonywania i dokumentowania przeglądu systemu,*
 - *szczegółowe audyty wewnętrzne,*
 - *przejrzystość dokumentów, Np. Raportów w Zakładzie Produkcji Wody,*
 - *wysoki poziom techniczny Laboratorium i stanowiska do legalizacji wodomierzy,*
 - *skuteczna procedura zakupów i oceny dostawców skutkująca brakiem reklamacji dostaw,*
 - *udział pracowników w zgłaszaniu działań doskonalących, w tym zapobiegawczych,*
 - *profesjonalna ocena satysfakcji Klienta,*
 - *znaczny spadek ilości reklamacji.*
- System nie ma słabych stron.*

W maju br nastąpi odnowienie certyfikatu wraz z rozszerzeniem systemu zarządzania jakością na obszar związany gospodarką ściekową, a więc obejmie Zakład Sieci Kanałowej, Zakłady Oczyszczania Ścieków Kujawy i Płaszów. Jest oczywiste, że audytorzy odwiedzą wymienione zakłady.

dokończenie na stronie 6

„Woda dla wszystkich” cd. ze strony 2

Realizowana długość sieci w kolejnych latach



W 2006 roku zrealizowano 104 zadania o łącznej długości 23 484 m i wydatkowano na ten cel 9 711 tys. zł, co stanowi 74,7% planu finansowego. W trakcie realizacji na koniec grudnia 2006 roku znajdowało się 47 zdań o długości 15 246 m. Część z nich została zakończona i przyjęta na majątek Spółki w styczniu 2007 roku. Ponadto 8 zadań o długości 3 070 m jest w trakcie pozyskiwania pozwolenia na budowę. Zadania te będą sukcesywnie realizowane.

Analizując stopień realizacji Programu, zaliczając zadania które niebawem będą ukończone i przekazane na majątek MPWiK S.A., można stwierdzić, że:

- w odniesieniu do ilości zadań - stopień zrealizowania Programu wynosi 97%,
- w odniesieniu do łącznej długości - stopień wykonania wynosi 95,7%. ■

„Szukamy oszczędności” cd. ze strony 4

Stan na dzisiaj

Nie ukrywam, że instalowaliśmy drukarki korytarzowe z pewnymi obawami. Nie byliśmy pewni czy użytkownicy przekonają się do takiego trybu pracy. Dzisiaj można powiedzieć, że zainteresowanie tymi urządzeniami przerosło nasze najśmielsze oczekiwania.

Zakładaliśmy, że będzie z nich korzystało około 25 osób, dzisiaj mamy już 40

użytkowników i ciągle zgłaszają się kolejni zainteresowani. Pojawiają się pracownicy z innych pięter budynku B, a nawet z innych budynków.

Jeżeli urządzenia sprawdza się w dłuższej eksploatacji, to w planach inwestycyjnych na rok 2007 przewidzieliśmy zakup kolorowej drukarki korytarzowej do budynku D, dla potrzeb Zakładu Sieci Kanałowej, Zakładu Wodomierzy, Zakładu Sieci Wodociągowej, Działu Regulacji Stanów Prawnych i Zarządzania Majątkiem oraz Zespołu Zarządzania Jakością. ■

„Certyfikat na kolejne lata” cd. ze strony 5

Kierownictwo tych jednostek musi dołożyć wszelkich starań, aby wymogi systemu były znane i przestrzegane przez podległych pracowników, a w szczególności:

- polityka jakości,
- zarys Księgi Jakości,
- wymagane akty prawne,
- zarządzenia wewnętrzne Prezesa Zarządu,
- 8 procedur systemu,
- własne procesy, cele procesu i mierniki skuteczności,

- stosowane aktualne formularze,
- aktualne instrukcje,
- dokonywanie wymaganych zapisów, czytelnych i zrozumiałych,
- wykorzystywany sprzęt pomiarowy nadzorowany i pomocniczy.

Dotychczasowe wszystkie audyty zewnętrzne kończyły się wydaniem pozytywnego raportu o nas i naszym systemie i byłoby wielką ujmą dla naszej organizacji gdyby ocena systemu w wymienionych jednostkach była inna niż dotychczas. ■

Międzynarodowy Dzień Wody

Historia

Światowy Dzień Wody został ustanowiony w 1992r. po konferencji w Rio de Janeiro, decyzją Organizacji Narodów Zjednoczonych. W rezolucji 47/193 z 22 grudnia 1992 roku Zgromadzenie Ogólne zdecydowało o ustanowieniu obchodów Światowego Dnia Wody w dniu 22 marca.

Międzynarodowa Dekada Wody

Aby podkreślić wielką wagę dostępu do wody dla dobrobytu i rozwoju ludzkości i znaczenie natychmiastowych działań w tej dziedzinie Narody Zjednoczone proklamowały także Międzynarodową Dekadę „Woda dla Życia”. W grudniu 2003 roku Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych ustanowiło lata 2005 - 2015 Międzynarodową Dekadą dla akcji „Woda dla Życia 2005-2015” - WATER FOR LIFE DECADE 2005-2015. W rezolucji Zgromadzenie Ogólne NZ uznało, że dostępność czystej wody jest jednym najpilniejszych wyzwań, jakie stoją przed ludzkością.

Główne wyzwania Dekady dotyczą przede wszystkim:

- zmniejszenia o połowę liczby ludzi pozbawionych stałego dostępu do czystej wody do roku 2015;

- podejmowania inicjatyw mających na celu promowanie postawy odpowiedzialności wobec środowiska naturalnego;
- popierania rozwoju, stosowania i rozpowszechniania przyjaznych środowisku technologii oraz wzmacniania współpracy na rzecz redukcji zanieczyszczenia wody;
- efektywnego wykorzystania wody w rolnictwie w celu ochrony środowiska oraz zmniejszenia zanieczyszczenia wody;
- poprawy warunków sanitarnych oraz zwiększenia dostępu do podstawowych usług komunalnych;
- rozwoju usług i infrastruktury, transferu technologii i wiedzy oraz zwiększenie wydajności systemów sanitarnych;
- wykorzystania wody jako odnawialnego oraz taniego źródła energii.

W dniu światowej inauguracji Dekady, która odbyła się 22 marca 2005r. Kofi Annan, Sekretarz Generalny ONZ powiedział: *Woda jest niezbędna dla życia. Mimo to ludzie na całym świecie cierpią z powodu braku wody. Każdego dnia miliony dzieci umierają w wyniku chorób przenoszonych przez wodę. Klęska suszy regularnie dotyka najbardziej nędzne kraje świata. Świat musi skuteczniej reagować na problemy związane z brakiem lub złą jakością wody (...). Dlatego została powołana Dekada „Woda dla Życia”, którą rozpoczyna tegoroczny Światowy Dzień Wody. Naszym dążeniem jest osiągnięcie do roku 2015 międzynarodowych celów związanych z wodą i poprawą warunków sanitarnych, oraz stworzenie podstaw umożliwiających postęp w nadchodzących latach.*



Międzynarodowy Dzień Wody 2007 - założenia i cele

Generalną ideą obchodów Światowego Dnia Wody jest uświadomienie państwom członkowskim wpływu prawidłowej gospodarki wodnej na ich kondycję gospodarczą i społeczną. Jednak każdego roku święto to jest obchodzone pod innym hasłem. Mottem obchodów w 2006 roku było hasło „Woda i kultura”, rok wcześniej świętowano pod hasłem „Woda dla życia”, „Woda i katastrofy” to temat przewodni roku 2004, a 2003 - „Woda dla przyszłości”. W tym roku mottem przewodnim obchodów jest hasło „Coping with water scarcity” (Radzić sobie z niedoborem wody).

Dla każdego z nas swobodny dostęp do wody pitnej jest czymś oczywistym i każdego dnia, piorąc, gotując, myjąc się, zużywamy olbrzymie jej ilości. Nie zastanawiamy się nad tym, że ten życiodajny płyn nie jest dobrem nieograniczonym. Niewielu z nas ma świadomość, że w 2050 roku nawet 7 miliardów ludzi w 60 krajach może cierpieć z powodu niedostatku wody pitnej. Światowy Dzień Wody ma na celu między innymi zwrócić uwagę nas wszystkich, którzy mamy swobodny dostęp do wody na fakt, że nie wszyscy ludzie na świecie mają tyle szczęścia. Według danych Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) około 1,1 miliarda ludzi nie ma dostępu do wody spełniającej podstawowe normy czystości - co z kolei oznacza, że jedna szóstka mieszkańców Ziemi cierpi z powodu

pragnienia i chorób wywołanych spożywaniem zanieczyszczonej wody. Jedynie 2% z nich żyje w Europie - 65% pochodzi z Azji, 27% z Afryki.

Kryzys niedostatku wody ma różne oblicza - dla jednych oznacza ogromny codzienny wysiłek codziennego pokonywania wielkich odległości celem zdobycia wody, a dla innych z kolei oznacza cierpienie z pragnienia, niedożywienia i chorób.

Współczesny świat często jest określany mianem globalnej wioski, w której także problemy społeczne i ekologiczne nabierają globalnego charakteru, a kryzys wodny jest tego świadectwem. Czynniki, takie jak zmiany klimatyczne, katastrofy naturalne, ubóstwo, konflikty zbrojne, wzrost populacji i urbanizacja wpływają bezpośrednio na dostęp do wody.

Kryzys wodny nie jest zmartwieniem wybranych społeczności. Niezmiernie ważne jest uświadomienie sobie, że brak dostępu do wody może dotknąć każdego mieszkańca Ziemi - mniej lub bardziej świadomie wszyscy przyczyniamy się do zmniejszenia zasobów wody pitnej. Dlatego tylko połączone wysiłki wszystkich społeczeństw rządów i instytucji mogą zapobiec pogłębianiu tego kryzysu. Ciągłe na świecie z braku czystej wody umierają ludzie - warto o tym pamiętać odkręcając kran!

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie, od lat podejmuje szereg działań celem propagowania postaw ekologicznych i chętnie przyłącza się do różnorodnych akcji, których ideą jest ochrona środowiska naturalnego, np. Dni Ziemi, Akcja Sprzątanie Świata etc.

W tym roku po raz pierwszy Spółka weźmie czynny udział w obchodach WORLD WATER DAY 2007. W aspekcie promowanie postaw ekologicznych, a także uświadomienia sobie, jak ważnym i cennym dobrem na nas wszystkich jest czysta i zdrowa woda, ogromne znaczenie ma pobudzenie wyobraźni najmłodszego pokolenia. Dlatego też, w ramach świętowania Międzynarodowego Dnia Wody 2007 przygotowaliśmy konkurs wiedzy o wodociągu, adresowany do najmłodszych. ■

Według danych Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) około 1,1 miliarda ludzi (jedna szóstka mieszkańców Ziemi) nie ma dostępu do wody spełniającej podstawowe normy czystości



Dni Ziemi 2007

Trochę inaczej



Dni Ziemi 2004 - baloniki z kropelką - bardzo pożądaną gadżet



Dni Ziemi 2005 - prezes rozdaje słodycze



Dni Ziemi 2006 - występ

Tegoroczne kwietniowe święto ekologiczne, obchodzone jako Dni Ziemi, będzie wyglądać nieco inaczej...

Po latach obecności w Nowej Hucie w alei Róż na Placu Centralnym, wracamy na Plac Wolnica, gdzie umiejscowione były drugie w historii Krakowa Dni Ziemi i towarzysząca im obchodom Wystawa Ekologiczna.

A zatem zapraszamy do centrum tak popularnego obecnie Kazimierza.

Drugie novum to czas trwania Wystawy: zapraszamy w piątek, sobotę i w niedzielę - 20, 21 i 22 kwietnia br.

Mamy nadzieję, że powyższe okoliczności dodatkowo zachęcą mieszkańców Krakowa do odwiedzenia Wystawy w celu włączenia się w tą ogólnoswiatową akcję mającą na celu promowanie ochrony środowiska oraz aspektów z nią związanych.

Działania ekologiczne podejmowane w Krakowie są rozległe, a niewątpliwie znaczący wkład w dbałość o środowisko poprzez podejmowanie konkretnych działań ma Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie.

Spółka bardzo aktywnie wyraża dbałość o środowisko naturalne, czego wyrazem jest szereg prowadzonych inwestycji, których koszty wyrażane są w milionach euro.

Przypomnijmy tutaj dwie daty z roku 2006r.: 9 maja 2006 roku, obchodzony jako Dzień Europy, Kraków uczcił w bardzo ekologiczny sposób - uruchomiony został mechaniczny segment oczyszczalni ścieków Płaszów II w Krakowie oraz 10 października 2006 roku, który stawia krok milowy w dziedzinie ekologii w Krakowie - w tym

dniu biologicznemu oczyszczaniu zostały poddane ścieki z krakowskiego systemu kanalizacyjnego. Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski uruchomił proces oczyszczania, na który miasto czekało blisko 30 lat!

Są to inwestycje, z których korzyści odczuje przeciętny Krakowianin, ponieważ niewystarczający poziom oczyszczania ścieków przez oczyszczalnię w Płaszowie przyczynił się do umieszczenia Krakowa wraz z swoimi źródłami zanieczyszczeń na liście tzw. „gorących punktów” ujętych w Konwencji Helsińskiej. To właśnie Płaszów został określony punktem 86 na tej niechlubnej liście. Uruchomienie oczyszczania mechanicznego w maju 2006, a następnie uruchomienie biologicznego procesu oczyszczania ścieków w październiku 2006r. pozwoli w niedalekiej

przyszłości rozpocząć starania o skreślenie naszego miasta z listy trucicieli. Prawidłowo funkcjonująca oczyszczalnia ścieków, spełniająca obowiązujące normy to także wymierna korzyść finansowa - gdyby nie realizacja projektu, to krakowskie Wodociągi musiałyby płacić gigantyczne kary za zanieczyszczanie środowiska. Olbrzymie znaczenie ma także wykorzystanie szansy, jaką dała nam UE. Przy pomocy Funduszu Spójności możliwe stało się zbudowanie olbrzymiego Zakładu, którym możemy chwalić się nie tylko w Polsce, ale i w Europie.

Realizacja projektu „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II w Krakowie” ma ogromne znaczenie ekologiczne nie tylko dla Krakowa, ale także dla całego kraju. Jest to bowiem inwestycja na rzecz czystości Wisły i Bałtyku, co sprawia, że można powiedzieć o naszym małym wkładzie w kształtowanie ekologicznego wizerunku Polski.

Oprócz prezentacji prowadzonych inwestycji MPWiK SA pokaże również:

- inspekcję telewizyjną kanału. Zdradzimy nieco jak sprawa wygląda od wewnątrz - dosłownie. Zaprosimy chętnych i odważnych do „wnętrza” starego krakowskiego kanału, ale w sposób bardzo bezpieczny i czysty - przez czujne oko kamery. Naocznie będzie można się przekonać co kryje kanał,
- samochód specjalistyczny do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji sanitarnej.

Dla najmłodszych sympatyków Wodociągów Krakowskie jak co roku będą miały ciekawą ofertę upominków i dobrze znane i lubiane, nie tylko przez dzieci, wodociągowe krówki.

Nie będziemy sami. Razem z nami zaprezentują się: wszystkie firmy komunalne, Urząd Miasta Krakowa, a także ekologiczne szkoły i przedszkola.

Zapraszamy już 20 kwietnia na Plac Wolnica, aby moc więcej dowiedzieć się o naszym mieście i zapoznać się z miejskimi jednostkami i firmami w sposób mało urzędowy, ale za to bardziej sympatyczny i ciekawy. ■



Dni Ziemi 2005 - prezentacja spółki



Dni Ziemi 2006 - kolejka po krówki wodociągowe

Nowe przepisy w sprawie jakości wody

W ostatnim dziesięcioleciu obserwujemy dynamiczną zmianę przepisów regulujących zarówno sposób działania przedsiębiorstw wodociągowych jak i rozporządzeń określających wymagania jakościowe stawiane wodzie przeznaczonej do spożycia.

Już 4 września 2000 roku Minister Zdrowia wydał rozporządzenia (Dz.U. nr 82 poz.939) w sprawie warunków, jakim powinna odpowiadać woda do picia, które miało przystosować nasze prawodawstwo w tym zakresie do przepisów Unii Europejskiej, w tym do Dyrektywy Rady 98/83/EC z 3 listopada 1998

W 2005 została uchwalona i weszła w życie ustawa o zmianie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków

w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Rozporządzenie to wprowadziło istotne zmiany w stosunku do wcześniej obowiązujących przepisów z roku 1977 oraz 1990.

Kolejne, bardzo istotne zmiany zostały wprowadzone przez przyjęcie ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. Nr 72 z 13 lipca 2001 r., poz. 747), która była pierwszym w historii naszego kraju aktem normatywnym regulującym kompleksowo sprawy związane z zaopatrzeniem ludności w wodę i odprowadzaniem ścieków.

Rok później Minister Zdrowia w dniu 19 listopada 2002 r. wydał rozporządzenie w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 203, poz. 1718), które zasadniczo spełniało ustawowe założenia oraz dość dobrze dopasowywało nasze prawodawstwo do przepisów Unii Europejskiej.

W związku z koniecznością dalszego i pełnego przystosowania polskiego prawodawstwa do przepisów unijnych w dniu 22.04.2005 r. został uchwalony rządowy projekt ustawy o zmianie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, a w dniu 06.05.2005 r. ww. ustawa została podpisana przez Prezydenta. W dniu 16.05.2005 r. ww. ustawa została opublikowana w Dzienniku Ustaw i weszła w życie po upływie trzech miesięcy od dnia ogłoszenia Dz. U. Nr 85, poz. 729.

Ważną konsekwencją ustawy o zmianie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków było kolejne zobowiązanie w art. 13. ministra zdrowia, w porozumieniu z ministrem właściwym do spraw gospodarki wodnej, wydania nowego rozporządzenia regulującego następujące zagadnienia:

1. wymagania dotyczące jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, w tym wymagania bakteriologiczne, fizykochemiczne, organoleptyczne,
2. sposób oceny przydatności wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,
3. minimalną częstotliwość i miejsca pobierania do badania próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,
4. zakres badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,
5. program monitoringu jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,
6. sposób nadzoru nad materiałami i wyrobami stosowanymi w procesach uzdatniania i dystrybucji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,

7. sposób nadzoru nad laboratoriami wykonującymi badania jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,
8. sposób informowania konsumentów o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,
9. sposób postępowania przed organami Państwowej Inspekcji Sanitarnej w przypadku, gdy woda przeznaczona do spożycia przez ludzi nie spełnia wymagań jakościowych.

W art. 5 ustawie o zmianie ustawy zapisano również, że dotychczasowe przepisy wykonawcze zachowują moc do dnia wejścia w życie nowych przepisów wykonawczych wydanych, nie dłużej jednak niż przez 12 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy. Konsekwencją

tego zapisu było uchylenie z dniem 17 sierpnia 2006 r. rozporządzenia ministra zdrowia z 19 listopada 2002 przy jednoczesnym braku nowego rozporządzenia regulującego „jakość wody pitnej”.

4 września 2006 r. Minister Zdrowia przygotował projekt nowego rozporządzenia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia, którego celem jest pełne wdrożenie do przepisów krajowych dyrektywy 98/83/WE w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w pełni wdrożyć zalecenia Dyrektywy 98/83/WE. Zawarte w projekcie wymogi odnosiłyby się do wody pobieranej z urządzeń i instalacji wodociągowych, indywidualnych ujęć wody zaopatrujących ponad 50 osób lub dostarczających średnio 10 m³ wody na dobę, z cystern, zbiorników magazynujących i z jednostkowych opakowań w razie awaryjnego zaopatrzenia w wodę. Bieżący nadzór sanitarny nad jakością wody będą sprawowały organy inspekcji sanitarnej.

Zmiany w stosunku do obowiązującego poprzednio rozporządzenia wynikają z konieczności dopełnienia implementacji art. 10 dyrektywy 98/83/EC w sprawie jakości

wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, i dotyczą prowadzenia nadzoru przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej, w tym kontroli nad materiałami i wyrobami stosowanymi w procesie uzdatniania wody oraz wprowadzenie do oceny jakości wody informacji na temat sposobu postępowania przy udzielaniu odstępstw od wartości niezgodnych z wymaganiami.

W poprzednim rozporządzeniu brak było również precyzyjnego zapisu dotyczącego wymagań dla wody z cystern i kontenerów, a także umożliwienia prowadzenia produkcji wody wodociągowej w jednostkowych opakowaniach w przypadku awarii.

Należy zaznaczyć, że Komisja Europejska zarzuciła naszemu krajowi brak implementowania przepisu dotyczącego oceny zagrożeń zdrowotnych wynikających z zanieczyszczeń występujących w wodzie. Brak tego elementu w przepisach krajowych uniemożliwia korzystanie z całego szeregu małych ujęć wody, a dodatkowo może przyczynić się do nałożenia kar na Polskę, za opieszałość w transponowaniu przepisów UE.

W związku z tym w programie monitoringu wody prowadzonym przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej uwzględniono przepisy wynikające ze zintegrowanego systemu badań jakości wody skalającego wszelkie działania komórek Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadzie współpracy, w celu prowadzenia wiarygodnego nadzoru nad jakością wody. Zakres działań w poszczególnych komórkach określają zasady pobierania próbek, postępowanie z próbkami, transportem i przechowywaniem próbek wody, a także strategii wyboru punktów pobierania próbek, zakres prowadzonych badań.

W projekcie doprecyzowano charakterystykę oznaczania parametrów chemicznych oraz określono zgodnie z zaleceniami dyrektywy 98/83/EC metody analiz mikrobiologicznych. W chwili obecnej wyszczególniono parametry, dla których wcześniej brak było metod analizy.

Określono również wymagania, jakim powinna odpowiadać woda w aspekcie

Komisja Europejska zarzuciła naszemu krajowi brak implementowania przepisu dotyczącego oceny zagrożeń zdrowotnych wynikających z zanieczyszczeń występujących w wodzie

tego zapisu było uchylenie z dniem 17 sierpnia 2006 r. rozporządzenia

ministra zdrowia z 19 listopada 2002 przy jednoczesnym braku nowego rozporządzenia regulującego

„jakość wody pitnej”.

działań podejmowanych w procesie uzdatniania wody oraz wymagań wynikających z migracji zanieczyszczeń z materiałów i wyrobów stosowanych w procesie uzdatniania wody.

Zgodnie z Art. 5 ust. 3 Dyrektywy 98/83/EC Państwa Członkowskie ustanowią wartości dla dodatkowych wskaźników nie objętych Anekssem I, jeżeli ochrona zdrowia ludzi na całym lub części ich terytorium może tego wymagać.

Do znowelizowanego rozporządzenia wprowadzono wymaganie badania ciepłej wody w kierunku wykrywania bakterii z rodzaju Legionella, w budynkach zamieszkania zbiorowego i zakładach opieki zdrowotnej zamkniętej. Przy braku zachowania reżimu temperaturowego wody ciepłej (55°C-60°C) i niewłaściwie prowadzonej konserwacji w instalacjach wodnych, istnieją warunki sprzyjające namnażaniu się pałeczek Legionella. Realnym zagrożeniem zdrowia ludzi jest wdychanie podczas kąpieli skażonego aerozolu wodno-powietrznego. Zachorowania określane jako legionelozy charakteryzują się bardzo wysoką, sięgającą nawet 30% śmiertelnością. Szacuje się, że około 20% zachorowań przybiera formę epidemii.

W Polsce obowiązek zgłaszania państwowemu inspektorowi sanitarnemu zachorowań na legionelozę istnieje od 2003 roku, na podstawie przepisu art. 20 ust. 3 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o chorobach zakaźnych i zakażeniach (Dz. U. Nr 126, poz. 1384, z późn. zm.). Liczba zgłaszanych przypadków, pomimo dużych trudności

Do znowelizowanego rozporządzenia wprowadzono wymaganie badania ciepłej wody w kierunku wykrywania bakterii z rodzaju Legionella, w budynkach zamieszkania zbiorowego i zakładach opieki zdrowotnej zamkniętej

w diagnozowaniu rośnie, w ostatnim półroczu zgłoszono ich 60. Z danych szacunkowych wynika, że około 16% przypadków zapaleń płuc może mieć etiologię związaną z bakteriami z rodzaju Legionella.

W załączniku nr 6 dodano następujące parametry: „azotany” i „mangan”. Monitoring obejmuje amoniak i azotyny,

z uwagi na możliwość wzajemnego przekształcania się, potrzebę łącznej oceny przy ocenie zagrożenia dla zdrowia dołączono azotany.

Parametr mangan wprowadzony do monitoringu kontrolnego wód pochodzących z ujęć podziemnych z uwagi na bardzo często spotykane w Polsce przekraczanie wartości dopuszczalnych w tego rodzaju wodzie i wpływ na wskaźniki organoleptyczne wody (mętność).

Ponadto w projekcie rozporządzenia wprowadzono załącznik nr 4 z uwagi na złożone procesy uzdatniania wody i ich modernizację oraz narastający problem wpływu materiałów konstrukcyjnych instalacji wodociągowych na jakość wody. Konieczne jest ich uwzględnienie w ocenie bezpieczeństwa zdrowotnego dla konsumentów wody. Wprowadzone wskaźniki stanowią kryteria, pozwalające na dokonanie jej oceny w tym zakresie, w tym zwłaszcza ubocznych produktów dezynfekcji wody (DBP). Są one także niezbędne przy ocenie materiałów i urządzeń, kontaktujących się z wodą przeznaczoną do spożycia, o której wspomina Art. 10 Dyrektywy 98/83/EC. Stężenie magnezu określono ze względów zdrowotnych, biorąc pod uwagę aktualne dane epidemiologiczne.

Terminy stosowania przepisów rozporządzenia dla wartości określonych w § 26 projektu wynikają z zapisów załącznika nr 1 Dyrektywy 98/83/EC. Projektowane rozporządzenie nie podlega procedurze notyfikacji w rozumieniu przepisów rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i przepisów technicznych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039, z późn. zm.).

Projekt nowego rozporządzenia został poddany szerokim konsultacjom społecznym a opinie i uwagi do projektu zostały zgłoszone przez następujące podmioty: Rada Branżowa Pracowników Inspekcji Sanitarnej, Ministerstwo Budownictwa, Polski Komitet Normalizacyjny, Minister

Spraw Wewnętrznych i Administracji, Minister Środowiska, Ogólnopolskie Porozumienie Związków Zawodowych, Zastępca Szefa Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie, Izba Gospodarcza Wodociągi Polskie, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie (za pośrednictwem Izby GWP), Główny Inspektorat Sanitarny - Departament Higieny Środowiska, Departament Organizacyjno-Prawny oraz Departament Higieny Środowiska.

Ministerstwo Zdrowia dokonało oceny skutków wprowadzenia nowego rozporządzenia, które przedstawiają się następująco:

1. Podmioty, na które oddziałują projektowane regulacje.
Projektowane rozporządzenie obejmuje zakresem regulacji organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej, organy Inspekcji Ochrony Środowiska, Ministerstwo Zdrowia, Ministerstwo Środowiska, Ministerstwo Transportu i Budownictwa, przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne, odbiorców usług wodociągowo-kanalizacyjnych, organy gmin.
2. Wpływ regulacji na sektor finansów publicznych, w tym budżet państwa i budżety jednostek samorządowych.
Projektowane regulacje nie będą miały dodatkowych skutków finansowych dla budżetu państwa oraz budżetów jednostek samorządu terytorialnego.
3. Wpływ na rynek pracy.
Regulacja prawna będzie miała wpływ na wzrost zatrudnienia w laboratoriach wykonujących badania w ramach kontroli wewnętrznej podmiotów produkujących wodę.
4. Wpływ na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość.
Regulacja prawna będzie miała duży wpływ na konkurencyjność podmiotów produkujących wodę. Wysokie wymagania w odniesieniu do podmiotów produkujących wodę związane z wymaganiami Unii Europejskiej w odniesieniu do jej jakości i wpływu na zdrowie

konsumentów, spowodują konieczność stworzenia konsorcjów wodociągowych i likwidację małych przedsiębiorstw produkujących wodę, które nie będą w stanie doprowadzić jakość wody do europejskich standardów. Dodatkowym obciążeniem dla ww. producentów jest wymóg prowadzenia kontroli wewnętrznej jakości produkowanej wody wiążących się z wyższymi kosztami utrzymania laboratorium lub też zlecenia ww. badań innym laboratorium świadczącym powyższe usługi.

5. Wpływ regulacji na sytuację i rozwój regionów.
Zastosowanie technologii uzdatniania wody oraz renowacje lub przebudowa sieci wodociągowych są w gestii przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnych oraz organów samorządowych. Na te cele istnieje możliwość pozyskania środków z funduszy unijnych. Stworzenie dużych przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnych oraz unowocześnienie istniejących technologii wymaga znacznych środków, ale może również być bodźcem do rozwoju regionów, zwłaszcza słabo uprzemysłowionych i zurbanizowanych.
6. Wpływ regulacji na zdrowie ludzi.
Zapewnienie warunków jakości wody przeznaczonej do spożycia określonych w rozporządzeniu, będzie miało korzystny wpływ na zdrowie ludzi, gdyż wyeliminuje lub przyczyni się do zmniejszenia zagrożeń zdrowia wynikających z obecnie występujących zanieczyszczeń w wodzie.

Wiadomość z ostatniej chwili.

Po siedmiu miesiącach braku regulacji prawnych dla produktu najbardziej masowego, jakim jest woda z kranu, w dniu 13 marca 2007 r. Minister Zdrowia w porozumieniu z Ministrem Środowiska podpisał rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Rozporządzenie zostało skierowane do publikacji. ■

ZNAMY SIĘ TYLKO Z WIDZENIA?

Szanowni czytelnicy, począwszy od dnia dzisiejszego przyglądajcie się uważnie swym współpracownikom, gdzieś wśród Was ukrywa się osoba, której szukamy. Jeśli znacie personalia osoby poszukiwanej, to nie zwlekajcie z podaniem odpowiedzi.



Tak poszukiwana wyglądała na wakacjach w wieku 10 lat,



tak na wakacjach kilkanaście lat później,



a jak wygląda dzisiaj?

Odpowiedzi należy kierować do Redakcji: tel. 42-42-433, fax. 42-42-439
 email: romuald.siuta@mpwik.krakow.pl lub osobiście: Senatorska 1, Budynek B, pok. 15
 Odpowiedzi przyjmowane będą do dnia 15 maja 2007 r. Wśród wszystkich uczestników zabawy, którzy rozpoznają poszukiwanego, rozlosujemy nagrodę. Rozwiązanie w następnym numerze.

KONKURS KONKURS KONKURS KONKURS KONKURS KONKURS KONKURS KONKURS

ROZWIĄZANIE KONKURSU ROZWIĄZANIE KONKURSU ROZWIĄZANIE KONKURSU ROZWIĄZANIE KONKURSU

Osobą, którą poszukiwaliśmy w numerze 40 naszego czasopisma był Pan Zbigniew Glonek, pełniący obecnie funkcję Inspektora Nadzoru, a co najważniejsze jest naszym jedynym oryginalnym i prawdziwym Lajkonikiem. Dla autentyczności zamieszczamy poniżej aktualne zdjęcie „poszukiwanego”.



Wśród wszystkich osób, które prawidłowo odpowiedziały na poprzednią zagadkę, Komisja pod przewodnictwem Prezesa MPWiK S.A. Ryszarda Langerę rozlosowała następujące nagrody: nagrodę główną (zegarek) otrzymuje pan Andrzej Rozpond, nagrody dodatkowe (zestaw upominków) otrzymują: panowie Kazimierz Rozpond i Kazimierz Bocheński.

Gratulujemy szczęśliwcom!

ROZWIĄZANIE KONKURSU ROZWIĄZANIE KONKURSU ROZWIĄZANIE KONKURSU ROZWIĄZANIE KONKURSU

Wydawca: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie
 30-106 Kraków, ul. Senatorska 1, tel. (0 12) 42-42-300
 Prezes Zarządu: Ryszard Langer

Zespół redakcyjny pod kierownictwem Romualda Siuty, w składzie: Tadeusz Bochnia,
 Marek Grotkowski, Jerzy Sobczak, Piotr Ziętara

Fotografie: Romuald Siuta, archiwum MPWiK S.A.

Opracowanie graficzne: Romuald Siuta, Pracownia Grafiki Komputerowej INNET

Skanowanie i łamanie: Pracownia Grafiki Komputerowej INNET (www.innet.com.pl)



Jaką wodę pijemy?

Komunikat MPWiK S.A.

W SPRAWIE JAKOŚCI WODY DO PICIA I NA POTRZEBY GOSPODARCZE DOSTARCZANEJ DO SIECI MIEJSKIEJ KRAKOWA W W OKRESIE 01.03.2007 - 23.03.2007 (WARTOŚCI ŚREDNIE)

WSKAŹNIK JAKOŚCI WODY	jednostka	ZAKŁAD UZDATNIANIA WODY				NSD wg normy	
		RABA	RUDAWA	DŁUBNIA	BIELANY	Polskiej ¹	UE ²
Barwa	mgPt/l	2	1	1	2	15	akcept.
Mętność	NTU	0,2	0,2	0,1	0,3	1	akcept.
Odczyn	pH	7,75	7,60	7,71	7,52	6,5-9,5	6,5-9,5
Utlenialność nadmanganianowa	mg/l	0,7	<0,5	<0,5	1,4	5	5
Chlorki	mg/l	12,6	31,6	25,2	32,7	250	250
Amoniak	mg/l	0,02	<0,02	<0,02	<0,02	0,5	0,5
Azotyny	mg/l	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	0,5	0,5
Azotany	mg/l	6,4	17,8	18,1	24,2	50	50
Twardość ogólna	°n	7,6	15,0	15,1	13,7	3,4 -28	-
Wapń	mg/l	44,1	97,6	106,2	101,7	-	-
Magnez	mg/l	7,8	12,9	10,4	11,7	125	-
Żelazo ogólne	mg/l	<0,025	<0,025	<0,025	<0,025	0,2	0,2
Glin	mg/l	0,015	0,018	0,042	<0,01	0,2	0,2
Ołów	mg/l	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	0,025	0,01
Chrom	mg/l	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	0,05	0,05
Rtęć	mg/l	<0,0002	<0,0002	<0,0002	<0,0002	0,001	0,001
Kadm	mg/l	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	0,003	0,005
SUMA 4 THM ³	µg/l	<0,1	<0,1	<0,1	3,2	150	100
Chloroform	µg/l	<0,1	<0,1	<0,1	3,0	30	-
SUMA 4 WWA ⁴	µg/l	<0,002	<0,002	<0,002	<0,002	0,1	0,1
Benzo(a)piren	µg/l	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	0,01	0,01
Bakterie grupy coli	il/100ml	0	0	0	0	0	0
Bakterie grupy coli typu termotolerancyjnego	il/100ml	0	0	0	0	0	0
Paciorkowce kałowe	il/100ml	0	0	0	0	0	0
Clostridia redukujące siarczyny	il/100ml	0	0	0	0	0	0
Ogólna ilość bakterii w 37°C	il/1ml	<1	<1	<1	<1	20	20
Ogólna ilość bakterii w 22°C	il/1ml	<1	<1	<1	<1	100	100

Objaśnienia do tabeli:

- 1) NSD PL - Najwyższe Dopuszczalne Stężenie wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 19.11.2002r. w sprawie wymagań dotyczących wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dziennik Ustaw nr 203 poz. 1718) (UWAGA: Brak nowego rozporządzenia).
- 2) NSD UE - Najwyższe Dopuszczalne Stężenie wg Dyrektywy Unii Europejskiej nr 98/83/EEC z dnia 3.XI.1998 r. o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- 3) SUMA 4 THM - Suma stężenia 4 trójhalometanów: chloroformu, bromoformu, bromodichlorometanu i chlorodibromometanu.
- 4) SUMA 4 WWA - Suma stężenia 4 wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych: benzo(b)fluorantenu, benzo(k)fluorantenu, benzo(g,h,i)perylenu oraz indeno(1,2,3-c,d)pirenu.

Ocena MPWiK S.A. o jakości wody

Służby laboratoryjne MPWiK S.A. kontrolują codziennie jakość wody pitnej dostarczanej mieszkańcom Krakowa z 4 zakładów uzdatniania wody, wykonując miesięcznie 4 tysiące analiz fizykochemicznych, bakteriologicznych i hydrobiologicznych wody.

Oceniając jakość wody dostarczanej mieszkańcom Krakowa w danym okresie należy stwierdzić, że dla wszystkich parametrów spełnia ona wymogi Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 19.11.2002r (Dz. Ustaw nr 203 poz.1718) w sprawie wymagań dotyczącej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Jakość wody spełnia również wymagania Dyrektywy Rady Unii Europejskiej 98/83/EC z dnia 03.11.1998r o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.



UNIA EUROPEJSKA



Miejskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji
Spółka Akcyjna w Krakowie

Kanalizacja w Nowej Hucie za miliony euro

Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie Etap I

Projekt pod nazwą „Gospodarka wodno – ściekowa w Krakowie - Etap I” dofinansowany jest ze środków Funduszu Spójności. Na przedsięwzięcie to składają się następujące zadania:

- Uporządkowanie kanalizacji w rejonie Borku Fałęckiego poprzez odłączenie potoku „Urwisko”
- Budowa kanału odciążającego Kolektor B w Nowej Hucie
- Renowacja systemu kanalizacyjnego Miasta Krakowa
- Budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach miasta Krakowa (dzielnica Nowa Huta)

Zadanie 1

Uporządkowanie kanalizacji w rejonie Borku Fałęckiego poprzez odłączenie potoku „Urwisko”

Zadanie polega na budowie kanału odciążającego potok Urwisko od kanalizacji miejskiej Krakowa i odprowadzenie jego wód bezpiecznie do rzeki Wilgi.

Zadanie 2

Budowa kanału odciążającego Kolektor B w Nowej Hucie

Zadanie polega na budowie kolektora ogólnospławnego, którego celem jest przejęcie nadmiaru ścieków ogólnospławnych z przelewu burzowego na kolektorze B usytuowanego na os. Centrum E w Nowej Hucie.

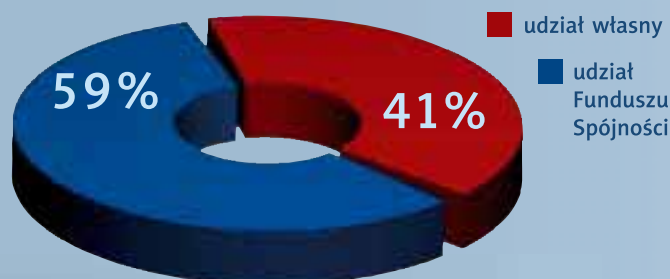
Zadanie 3

Renowacja systemu kanalizacyjnego Miasta Krakowa

Zadanie obejmuje renowację kanałów nieprzełazowych i przełazowych (kołowych i o innych kształtach) o łącznej długości 55.7 km.

Efektom realizacji tego zadania będzie ograniczenie napływu wód infiltracyjnych do kanalizacji oraz wyeliminowanie zagrożeń: eksfiltracji ścieków do gruntu, zniszczenia (zawalenia się) kanałów, zapadnięć terenu i uszkodzeń ciągów komunikacyjnych (drogi, torowiska) na odnowionych odcinkach kanalizacji.

Całkowity zakładany koszt kwalifikowany realizacji projektu wynosi **36 405 900 Euro**, z czego 59 % czyli **21 479 481 Euro** jest współfinansowane przez Unię Europejską w ramach Funduszu Spójności.



Zadania będą realizowane w latach 2007 – 2009.

Zadanie 4

Budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach Miasta Krakowa (Dzielnica Nowa Huta)

Realizacja zadania, w trakcie którego wybudowanych zostanie ok. 26 km rurociągów kanalizacji sanitarnej będzie stanowić pierwszy etap budowy systemu kanalizacji w rejonie Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Docelowo realizacja systemu we wschodnich rejonach Krakowa zwiększy ilość nowych użytkowników sieci kanalizacyjnej o około 7 tys. mieszkańców, z których 15% zamieszkuje tereny objęte I etapem budowy.

os. Złotego Wieku 74
31-618 Kraków

tel. 012/ 648 57 68
fax 012/ 647 65 29

biuro@zus.krakow.pl

www.zus.krakow.pl



ZAKŁAD USŁUG
SPECJALISTYCZNYCH

MPWiK sp. z o.o.

kompleksowe usługi wodno- kanalizacyjne

- **kompleksowe wykonywanie sieci i przyłączy wodno-kanalizacyjnych**
- **wykonywanie projektów sieci i przyłączy wodno-kanalizacyjnych**
- **inspekcja telewizyjna sieci kanalizacyjnej**
- **bezwykopowe naprawy kanalizacji metodą punktową**
- **ciśnieniowe próby szczelności kanalizacji**
- **czyszczenie, udrażnianie kanalizacji zewn. i wewn.**
- **instalacja kabli telekomunikacyjnych w sieci kanalizacyjnej**
- **utrzymywanie terenów zielonych**